

Publicatieblad

van de Europese Unie

L 51



Uitgave
in de Nederlandse taal

Wetgeving

52e jaargang
24 februari 2009

Inhoud

- I *Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is*

VERORDENINGEN

- ★ **Verordening (EG) nr. 153/2009 van de Raad van 19 februari 2009 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 3/2008 inzake voorlichtings- en afzetbevorderingsacties voor landbouwproducten op de binnenmarkt en in derde landen** 1
- ★ **Verordening (EG) nr. 154/2009 van de Raad van 23 februari 2009 tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1859/2005 tot vaststelling van bepaalde beperkende maatregelen ten aanzien van Oezbekistan** 3
- Verordening (EG) nr. 155/2009 van de Commissie van 23 februari 2009 tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit 6

II *Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie niet verplicht is*

BESLUITEN/BESCHIKKINGEN

Raad en Commissie

2009/153/EG, Euratom:

- ★ **Besluit van de Raad en de Commissie van 16 februari 2009 betreffende de sluiting van het Protocol bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Kroatië, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie** 8

Europese Centrale Bank

2009/154/EG:

- ★ **Besluit van de Europese Centrale Bank van 27 januari 2009 tot wijziging van Besluit ECB/2007/5 tot vaststelling van de regels inzake aanbesteding (ECB/2009/2)** 10

Bericht aan de lezer (zie bladzijde 3 van de omslag)



I

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie verplicht is)

VERORDENINGEN

VERORDENING (EG) Nr. 153/2009 VAN DE RAAD

van 19 februari 2009

tot wijziging van Verordening (EG) nr. 3/2008 inzake voorlichtings- en afzetbevorderingsacties voor landbouwproducten op de binnenmarkt en in derde landen

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op de artikelen 36 en 37,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Gezien het advies van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De instelling van één enkel rechtskader voor het afzetbevorderingsbeleid voor landbouwproducten bij Verordening (EG) nr. 3/2008 van de Raad ⁽²⁾ heeft het de belangstellenden gemakkelijker gemaakt toegang tot de regeling te krijgen en eraan deel te nemen. De administratieve procedures voor de uitvoering van dit beleid zijn dankzij de inwerkingtreding van dit ene rechtskader aanzienlijk verlicht en vereenvoudigd.
- (2) Krachtens Verordening (EG) nr. 3/2008 kunnen de betrokken lidstaten bij het ontbreken van op de binnenmarkt uit te voeren programma's zelf een programma opstellen. Met betrekking tot in derde landen uit te voeren programma's dienen de betrokken lidstaten, wanneer de indienende organisaties geen in derde landen uit te voeren programma's wensen in te dienen voor één of meer in die verordening bedoelde voorlichtingsacties, eveneens de kans te krijgen zelf een desbetreffend programma op te stellen.
- (3) Met name moet de betrokken lidstaten de kans worden geboden het toepassingsgebied van de onder dergelijke programma's vallende acties uit te breiden en bij de uitvoering ervan onder meer de hulp van internationale

organisaties in te roepen, vooral in het kader van in derde landen uit te voeren afzetbevorderingsprogramma's voor de sector olijfolie en tafelolijven.

- (4) Verordening (EG) nr. 3/2008 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Wijziging

Artikel 9 van Verordening (EG) nr. 3/2008 wordt vervangen door:

„Artikel 9

Procedure bij het ontbreken van programma's met voorlichtingsacties voor de binnenmarkt of voor derde landen

1. Bij het ontbreken van op de binnenmarkt uit te voeren programma's stellen de betrokken lidstaten voor één of meer van de in artikel 2, lid 1, onder b), bedoelde en overeenkomstig artikel 6, lid 1, ingediende voorlichtingsacties een programma en de overeenkomstige specificatie op aan de hand van de in artikel 5, lid 1, bedoelde richtsnoeren en selecteren zij via een openbare inschrijvingsprocedure een instantie die wordt belast met de uitvoering van het door hen mee te financieren programma.
2. Bij het ontbreken van in derde landen uit te voeren programma's stellen de betrokken lidstaten voor één of meer van de in artikel 2, lid 1, onder a), b) en c), bedoelde en overeenkomstig artikel 6, lid 1, ingediende voorlichtingsacties een programma en de overeenkomstige specificatie op aan de hand van de in artikel 5, lid 2, bedoelde richtsnoeren en selecteren zij via een openbare inschrijvingsprocedure een instantie die wordt belast met de uitvoering van het door hen mee te financieren programma.

⁽¹⁾ Advies uitgebracht op 5 februari 2009 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽²⁾ PB L 3 van 5.1.2008, blz. 1.

De door de betrokken lidstaat geselecteerde uitvoeringsinstantie mag een internationale organisatie zijn, met name wanneer het gaat om in derde landen uit te voeren afzetbevorderingsprogramma's voor de sector olijfolie en tafelolijven.

3. De lidstaten leggen het overeenkomstig de leden 1 en 2 geselecteerde programma over aan de Commissie, samen met een met redenen omkleed advies over:

- a) de wenselijkheid van het programma;
- b) de mate van overeenstemming van het programma en de voorgestelde instantie met de bepalingen van de onderhavige verordening en, in voorkomend geval, de toepasselijke richtsnoeren;
- c) de beoordeling van de prijs/kwaliteitverhouding van het programma;

d) de keuze van de met de uitvoering van het programma belaste instantie.

4. Voor het onderzoek van de programma's door de Commissie geldt het bepaalde in artikel 7, lid 2, en artikel 8, lid 1.

5. De Commissie mag volgens de in artikel 16, lid 2, bedoelde procedure een minimum- of een maximumgrens voor de werkelijke kosten van de krachtens lid 3 van dit artikel ingediende programma's vaststellen. Deze kostengrenzen mogen worden gedifferentieerd naargelang van de aard van de betrokken programma's. Criteria dienaangaande kunnen worden vastgesteld volgens de in artikel 16, lid 2, bedoelde procedure.”.

Artikel 2

Inwerkingtreding

Deze verordening treedt in werking op de zevende dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 19 februari 2009.

Voor de Raad

De voorzitter

M. ŘÍMAN

VERORDENING (EG) Nr. 154/2009 VAN DE RAAD**van 23 februari 2009****tot wijziging van Verordening (EG) nr. 1859/2005 tot vaststelling van bepaalde beperkende maatregelen ten aanzien van Oezbekistan**

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 301,

Gezien het voorstel van de Commissie,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) Verordening (EG) nr. 1859/2005 van de Raad ⁽¹⁾ verbiedt onder andere de verkoop, levering, overdracht en uitvoer naar Oezbekistan van uitrusting die voor binnenlandse repressie kan worden gebruikt. Bijlage I bij die verordening bevat een lijst van goederen waarop het verbod van toepassing is.
- (2) De lijst van uitrusting die kan worden gebruikt voor binnenlandse repressie moet worden bijgewerkt naar aanleiding van de aanbevelingen van deskundigen en rekening houdend met Verordening (EG) nr. 1236/2005 van

de Raad van 27 juni 2005 met betrekking tot de handel in bepaalde goederen die gebruikt zouden kunnen worden voor de doodstraf, foltering of andere wrede, onmenselijke of ontorende behandeling of bestraffing ⁽²⁾.

- (3) Verordening (EG) nr. 1859/2005 moet daarom dienovereenkomstig worden gewijzigd,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

Bijlage I bij Verordening (EG) nr. 1859/2005 wordt vervangen door de tekst in de bijlage bij deze verordening.

*Artikel 2*Deze verordening treedt in werking op de derde dag volgende op die van haar bekendmaking in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2009.

*Voor de Raad**De voorzitter*

A. VONDRA

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2005, blz. 23.⁽²⁾ PB L 200 van 30.7.2005, blz. 1.

BIJLAGE

„BIJLAGE I

Lijst van uitrusting die voor binnenlandse repressie kan worden gebruikt, bedoeld in artikel 1, punt 1, en de artikelen 2 en 4

1. De volgende vuurwapens, munitie en toebehoren:
 - 1.1. vuurwapens die niet vallen onder ML 1 of ML 2 van de gemeenschappelijke lijst van militaire goederen van de EU (*);
 - 1.2. munitie speciaal ontworpen voor de vuurwapens die zijn vermeld in punt 1.1, en speciaal daarvoor ontworpen onderdelen;
 - 1.3. vuurwapenvizieren die niet vallen onder de gemeenschappelijke lijst van militaire goederen van de EU.
2. Bommen en granaten die niet vallen onder de gemeenschappelijke lijst van militaire goederen van de EU.
3. De volgende voertuigen:
 - 3.1. voertuigen uitgerust met een waterkanon, die speciaal zijn ontworpen of aangepast ten behoeve van oproerbeheersing;
 - 3.2. voertuigen die speciaal zijn ontworpen of aangepast om door middel van stroomstoten indringers af te weren;
 - 3.3. voertuigen die speciaal zijn ontworpen of aangepast om barricades te verwijderen, met inbegrip van constructiematerieel met bescherming tegen kogels;
 - 3.4. voertuigen die speciaal zijn ontworpen voor vervoer of overbrenging van gevangenen en/of gedetineerden;
 - 3.5. voertuigen die speciaal zijn ontworpen om mobiele barrières op te werpen;
 - 3.6. voor de in 3.1 tot en met 3.5 vermelde voertuigen bestemde onderdelen, speciaal ontworpen ten behoeve van oproerbeheersing.

Noot 1 Dit punt bestrijkt geen voertuigen die speciaal zijn ontworpen ten behoeve van brandbestrijding.

Noot 2 Voor de toepassing van punt 3.5 omvat de term „voertuigen” ook opleggers en aanhangwagens.
4. De volgende explosieven en aanverwante uitrusting:
 - 4.1. uitrusting en toestellen die speciaal ontworpen zijn voor het al dan niet elektronisch inleiden van explosies, met inbegrip van ontstekingstoestellen, detonatoren, ontstekers, boosters en slagkoord, alsmede speciaal daarvoor ontworpen onderdelen, met uitzondering van: uitrusting en toestellen die speciaal ontworpen zijn voor een specifiek commercieel gebruik, zijnde het door detonatie in werking stellen of doen functioneren van andere uitrusting of toestellen die niet het veroorzaken van explosies tot functie hebben (bijvoorbeeld toestellen voor het opblazen van airbags, piekstroombegrenzers of toestellen voor het in werking stellen van sprinklerinstallaties);
 - 4.2. ladingen voor directionele explosies die niet onder de gemeenschappelijke lijst van militaire goederen van de EU vallen;
 - 4.3. de volgende andere explosieven die niet onder de gemeenschappelijke lijst van militaire goederen van de Europese Unie vallen, en aanverwante stoffen:
 - a) amatol;
 - b) nitrocellulose (met een stikstofgehalte van meer dan 12,5 %);
 - c) nitroglycol;
 - d) penta-erythritoltetraantraat (PETN);
 - e) picrylchloride;
 - f) 2,4,6-trinitrotolueen (TNT).

5. De volgende beschermende uitrusting die niet valt onder ML 13 van de gemeenschappelijke lijst van militaire goederen van de EU:
 - 5.1. lichaamspantsering met bescherming tegen kogels en/of messteken;
 - 5.2. kogel- en/of fragmentatiebestendige helmen, helmen voor oproerbeheersing, schilden voor oproerbeheersing en kogelbestendige schilden.

Noot Dit punt heeft geen betrekking op:

 - uitrusting speciaal ontworpen voor sportieve activiteiten;
 - uitrusting speciaal ontworpen met het oog op de vereisten in verband met de veiligheid op het werk.
6. Simulatieapparatuur die niet onder ML 14 van de gemeenschappelijke lijst van militaire goederen van de EU valt, voor opleiding in het gebruik van vuurwapens en speciaal daarvoor ontworpen programmatuur.
7. Niet door de gemeenschappelijke lijst van militaire goederen van de EU bestreken nachtzicht- en thermischebeeldvormingsapparatuur en beeldversterkerbuizen.
8. Scheermesprikkeldraad.
9. Militaire messen, gevechtsmessen en bajonetten met een bladlengte van meer dan 10 cm.
10. Productieapparatuur die speciaal is ontworpen voor de in deze lijst vermelde goederen.
11. Specifieke technologie voor de ontwikkeling, de vervaardiging of het gebruik van de in deze lijst vermelde goederen.

(*) PB C 98 van 18.4.2008, blz. 1."

VERORDENING (EG) Nr. 155/2009 VAN DE COMMISSIE
van 23 februari 2009
tot vaststelling van de forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde
groenten en fruit

DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1234/2007 van de Raad van 22 oktober 2007 houdende een gemeenschappelijke ordening van de landbouwmarkten en specifieke bepalingen voor een aantal landbouwproducten („Integrale-GMO-verordening”) ⁽¹⁾,

Gelet op Verordening (EG) nr. 1580/2007 van de Commissie van 21 december 2007 tot vaststelling van bepalingen voor de uitvoering van de Verordeningen (EG) nr. 2200/96, (EG) nr. 2201/96 en (EG) nr. 1182/2007 van de Raad in de sector groenten en fruit ⁽²⁾, en met name op artikel 138, lid 1,

Overwegende hetgeen volgt:

Bij Verordening (EG) nr. 1580/2007 zijn, op grond van de resultaten van de multilaterale handelsbesprekingen van de Uruguayronde, de criteria vastgesteld aan de hand waarvan de Commissie voor de producten en de perioden die in bijlage XV, deel A, bij die verordening zijn vermeld, de forfaitaire waarden bij invoer uit derde landen vaststelt,

HEEFT DE VOLGENDE VERORDENING VASTGESTELD:

Artikel 1

De in artikel 138 van Verordening (EG) nr. 1580/2007 bedoelde forfaitaire invoerwaarden worden vastgesteld in de bijlage bij de onderhavige verordening.

Artikel 2

Deze verordening treedt in werking op 24 februari 2009.

Deze verordening is verbindend in al haar onderdelen en is rechtstreeks toepasselijk in elke lidstaat.

Gedaan te Brussel, 23 februari 2009.

Voor de Commissie

Jean-Luc DEMARTY

Directeur-generaal Landbouw en plattelandsontwikkeling

⁽¹⁾ PB L 299 van 16.11.2007, blz. 1.

⁽²⁾ PB L 350 van 31.12.2007, blz. 1.

BIJLAGE

Forfaitaire invoerwaarden voor de bepaling van de invoerprijs van bepaalde groenten en fruit

(EUR/100 kg)

GN-code	Code derde landen ⁽¹⁾	Forfaitaire invoerwaarde
0702 00 00	JO	62,0
	MA	43,8
	TN	111,3
	TR	95,7
	ZZ	78,2
0707 00 05	JO	161,3
	MA	73,6
	MK	145,1
	TR	124,1
	ZZ	126,0
0709 90 70	JO	239,8
	MA	62,6
	TR	87,1
	ZZ	129,8
0709 90 80	EG	94,1
	ZZ	94,1
0805 10 20	EG	47,3
	IL	57,8
	MA	52,8
	TN	44,1
	TR	65,0
	ZZ	53,4
0805 20 10	IL	146,3
	MA	92,2
	TR	73,0
	ZZ	103,8
0805 20 30, 0805 20 50, 0805 20 70, 0805 20 90	EG	75,3
	IL	95,9
	JM	95,1
	MA	90,6
	PK	51,3
	TR	66,6
	ZZ	79,1
0805 50 10	EG	81,5
	MA	49,9
	TR	49,5
	ZZ	60,3
0808 10 80	CA	89,7
	CL	67,7
	CN	72,8
	MK	25,7
	US	106,5
	ZZ	72,5
0808 20 50	AR	98,4
	CL	73,7
	CN	73,5
	US	100,1
	ZA	115,5
	ZZ	92,2

⁽¹⁾ Landennomenclatuur vastgesteld bij Verordening (EG) nr. 1833/2006 van de Commissie (PB L 354 van 14.12.2006, blz. 19). De code „ZZ” staat voor „overige oorsprong”.

II

(Besluiten op grond van het EG- en het Euratom-Verdrag waarvan publicatie niet verplicht is)

BESLUITEN/BESCHIKKINGEN

RAAD EN COMMISSIE

BESLUIT VAN DE RAAD EN DE COMMISSIE

van 16 februari 2009

betreffende de sluiting van het Protocol bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Kroatië, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie

(2009/153/EG, Euratom)

DE RAAD VAN DE EUROPESE UNIE,
EN DE COMMISSIE VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN,

Gezien de goedkeuring van de Raad overeenkomstig artikel 101 van het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie,

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap, en met name op artikel 310, in samenhang met artikel 300, lid 2, eerste alinea, tweede zin, en artikel 300, lid 3, tweede alinea,

Overwegende hetgeen volgt:

Gelet op het Verdrag tot oprichting van de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie, en met name op artikel 101, tweede alinea,

(1) Het Protocol bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Kroatië, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie is namens de Gemeenschap overeenkomstig Besluit 2008/800/EG van de Raad ⁽²⁾ op 15 juli 2008 ondertekend.

Gelet op de Toetredingsakte van Bulgarije en Roemenië, en met name op artikel 6, lid 2,

(2) Het protocol dient te worden gesloten,

Gezien het voorstel van de Commissie,

BESLUITEN:

Gezien de instemming van het Europees Parlement ⁽¹⁾,

Artikel 1

Het Protocol bij de Stabilisatie- en associatieovereenkomst tussen de Europese Gemeenschappen en hun lidstaten, enerzijds, en de Republiek Kroatië, anderzijds, om rekening te houden met de toetreding van de Republiek Bulgarije en Roemenië tot de Europese Unie, wordt goedgekeurd namens de Europese Gemeenschap, de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie en de lidstaten.

⁽¹⁾ Instemming betuigd op 16 december 2008 (nog niet bekendgemaakt in het Publicatieblad).

⁽²⁾ PB L 286 van 29.10.2008, blz. 45.

Artikel 2

De akten van goedkeuring, als bedoeld in artikel 12, lid 2, van het protocol, worden namens de Europese Gemeenschap en haar lidstaten nedergelegd door de voorzitter van de Raad. Tegelijkertijd worden deze akten namens de Europese Gemeenschap voor Atoomenergie nedergelegd door de voorzitter van de Commissie.

Gedaan te Brussel, 16 februari 2009.

Voor de Raad

De voorzitter

O. LIŠKA

Voor de Commissie

De voorzitter

José MANUEL BARROSO

EUROPESE CENTRALE BANK

BESLUIT VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK

van 27 januari 2009

tot wijziging van Besluit ECB/2007/5 tot vaststelling van de regels inzake aanbesteding

(ECB/2009/2)

(2009/154/EG)

DE DIRECTIE VAN DE EUROPESE CENTRALE BANK,

Gelet op artikel 11.6 van de Statuten van het Europees Stelsel van centrale banken en van de Europese Centrale Bank,

Gelet op Besluit ECB/2004/2 van 19 februari 2004 houdende goedkeuring van het reglement van orde van de Europese Centrale Bank ⁽¹⁾, inzonderheid artikel 19,

Overwegende hetgeen volgt:

- (1) De drempels voor openbare aanbestedingsprocedures zoals omschreven in Richtlijn 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad van 31 maart 2004 betreffende de coördinatie van de procedures voor het plaatsen van overheidsopdrachten voor werken, leveringen en diensten ⁽²⁾ werden gewijzigd door Verordening (EG) nr. 1422/2007 van de Commissie van 4 december 2007 tot wijziging van de Richtlijnen 2004/17/EG en 2004/18/EG van het Europees Parlement en de Raad wat betreft hun toepassingsdrempels inzake de procedures voor het plaatsen van opdrachten ⁽³⁾. Hoewel de Europese Centrale Bank (ECB) niet onderworpen is aan Richtlijn 2004/18/EG, is zij voornemens dezelfde drempels toe te passen op haar openbare aanbestedingsprocedures.
- (2) Ter bevordering van de transparantie en de concurrentie, in het bijzonder voor aanbestedingen onder de drempels van Besluit ECB/2007/5 van 3 juli 2007 tot vaststelling van de regels inzake aanbesteding ⁽⁴⁾, is de ECB voornemens lijsten op te maken van geschikte leveranciers die kunnen worden uitgenodigd in te schrijven op aanbestedingen onder de drempels of deel te nemen aan openbare aanbestedingen. De lijsten worden opgemaakt na de publicatie van oproepen tot het indienen van blijken van belangstelling in het *Publicatieblad van de Europese Unie*.
- (3) Ter vermijding van onregelmatigheden, de bestrijding van fraude en corruptie en ter bevordering van een deugdelijk en goed beheer, dienen gegadigden of inschrijvers die

zich schuldig gemaakt hebben aan dergelijke feiten of tegenstrijdige belangen hebben, uitgesloten te worden van toekomstige door de ECB uit te schrijven inschrijvingprocedures. De regels voor een dergelijke uitsluiting dienen te worden verduidelijkt in Besluit ECB/2007/5.

- (4) Voor de duidelijkheid dienen bepaalde regels zoals bepaald in Besluit ECB/2007/5 verder te worden verfijnd,

HEEFT HET VOLGENDE BESLUIT VASTGESTELD:

Artikel 1

Wijzigingen

Besluit ECB/2007/5 wordt als volgt gewijzigd:

1. In artikel 1 wordt de volgende definitie toegevoegd:

„p) „oproep tot het indienen van blijken van belangstelling”: een procedure voor de vaststelling van een lijst geschikte leveranciers die kunnen worden uitgenodigd deel te nemen aan aanbestedingsprocedures.”.

2. Artikel 2 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 3, onder b), komt als volgt te luiden:

„b) aanbestedingsprocedures waaraan de ECB deelneemt en georganiseerd worden door: i) instellingen en organen van de Gemeenschap; ii) internationale organisaties; of iii) overheidsinstellingen, mits de regels die gelden voor deze aanbestedingsprocedures in overeenstemming zijn met de algemene beginselen van aanbestedingsrecht van de Gemeenschap;”;

b) lid 3 onder c), komt als volgt te luiden:

„c) overeenkomsten met andere communautaire instellingen en organen, internationale organisaties of overheidsinstellingen die de ECB aangaat bij de vervulling van haar publieke taken;”.

⁽¹⁾ PB L 80 van 18.3.2004, blz. 33.

⁽²⁾ PB L 134 van 30.4.2004, blz. 114.

⁽³⁾ PB L 317 van 5.12.2007, blz. 34.

⁽⁴⁾ PB L 184 van 14.7.2007, blz. 34.

3. Artikel 4, lid 3, komt als volgt te luiden:

„3. De volgende drempelbedragen zijn van toepassing:

- a) 206 000 EUR voor opdrachten voor leveringen en diensten;
- b) 5 150 000 EUR voor opdrachten voor werken.”.

4. Artikel 13 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 2 komt als volgt te luiden:

„2. De ECB kan ook gebruikmaken van de procedure van gunning door onderhandelingen indien geen aanvaardbare inschrijvingen zijn ontvangen in het kader van een openbare of niet-openbare procedure, dan wel een concurrentiegerichte dialoog. De ECB kan afzien van de publicatie van een nieuwe aankondiging van opdracht indien in de procedure van gunning door onderhandelingen uitsluitend alle inschrijvers worden betrokken die deel hebben genomen aan de eerdere procedure, voldeden aan de selectiecriteria en hun inschrijvingen indien overeenkomstig de formele vereisten van inschrijving. Indien geen inschrijvingen zijn ontvangen of geen inschrijvingen die voldoen aan de formele vereisten van inschrijving, kan de ECB een procedure van gunning door onderhandelingen ook aanvangen zonder aankondiging overeenkomstig artikel 29. De oorspronkelijke voorwaarden van de overeenkomst zullen in elk geval niet aanzienlijk gewijzigd worden.”;

b) lid 5 komt als volgt te luiden:

„5. Na de beoordeling van de inschrijvingen kan de ECB met de inschrijvers onderhandelen om hun inschrijving in overeenstemming te brengen met de vereisten van de ECB. De ECB kan onderhandelingen beginnen met:

- a) hetzij de best geklasseerde inschrijver. Indien de onderhandelingen met de best geklasseerde inschrijver niet slagen, kan de ECB onderhandelingen beginnen met de op één na best geklasseerde inschrijver, of
- b) hetzij tegelijkertijd met meerdere inschrijvers die het meest voldoen aan de gunningscriteria. Het aantal inschrijvers dat tot de onderhandelingen wordt toegelaten, kan in opeenvolgende fasen worden vermindert door de toepassing van de gunningscriteria die in de aankondiging van opdracht of de uitnodiging tot inschrijving zijn vermeld.

Voor het begin van de onderhandelingen informeert de ECB alle in aanmerking komende inschrijvers hoe de onderhandelingen zullen worden gevoerd.”.

5. In artikel 15 wordt aan het einde van lid 4 de volgende zin toegevoegd:

„Artikel 30, lid 1 en 2 zijn van overeenkomstige toepassing.”.

6. Het volgende artikel 16 bis wordt ingevoegd:

„Artikel 16 bis

Oproep tot het indienen van blijken van belangstelling

1. Als de ECB voornemens is meerdere opdrachten te plaatsen met hetzelfde of een gelijkaardig voorwerp, kan zij een oproep tot het indienen van blijken van belangstelling plaatsen. Tenzij anders vermeld in dit artikel, volgt de procedure de regels van de niet-openbare procedure.

2. Voor de vaststelling van een lijst van geschikte leveranciers publiceert de ECB een aankondiging van opdracht in het *Publicatieblad van de Europese Unie* die minimaal het volgende vermeldt: het voorwerp van het de plaatsen opdracht, de geschiktheids- en selectiecriteria, alsook de termijn voor de ontvangst van in aanmerking te nemen aanvragen voor een eerste lijst van geschikte leveranciers (hierna de „lijst” genoemd).

3. De lijst is slechts vier jaar geldig vanaf de datum waarop de aankondiging van opdracht verstuurd werd naar het Bureau voor officiële publicaties der Europese Gemeenschappen. Een leverancier mag op elke ogenblik gedurende de geldigheidsperiode van de lijst een aanvraag indienen tot plaatsing op de lijst, behoudens gedurende de laatste drie maanden van deze periode. De aanvraag omvat de in de aankondiging van opdracht vermelde documentatie. Voor plaatsing op de eerste lijst dienen de leveranciers hun aanvraag in te dienen vóór de in de aankondiging van opdracht aangegeven uiterste datum.

4. Na ontvangst van de aanvragen verifieert de ECB de geschiktheid van gegadigden en beoordeelt ze de aanvragen aan de hand van de in de aankondiging van opdracht vermelde selectiecriteria. De ECB plaatst alle gegadigden die voldoen aan de geschiktheids- en selectiecriteria op de lijst. De ECB deelt de gegadigden zo snel mogelijk mee of zij al dan op de lijst geplaatst werden.

5. Leveranciers die op de lijst geplaatst werden, brengen de ECB onmiddellijk op de hoogte van enige aanzienlijke wijzigingen die hun geschiktheid of de mogelijkheid het contract uit te voeren beïnvloeden. Bovendien kunnen op de lijst geplaatste leveranciers, indien zij dit nodig achten, de ECB bijgewerkte of aanvullende documentatie verschaffen.

6. Indien de ECB voornemens is een opdracht te plaatsen met een geschatte waarde onder de drempels van artikel 4, lid 3, nodigt zij ten minste drie of vijf op de lijst geplaatste leveranciers, indien beschikbaar, uit om in te schrijven op een aanbesteding overeenkomstig de in artikel 29 omschreven procedure. De ECB nodigt de leveranciers uit die het meest aan de in de aankondiging van opdracht vermelde selectiecriteria voldoen, zulks gezien de te verlenen overeenkomst.

7. Indien de ECB voornemens is een opdracht te plaatsen met een geschatte waarde boven de drempels van artikel 4, lid 3, publiceert zij een vereenvoudigde aankondiging van opdracht in het Publicatieblad met en de reikwijdte van dit specifieke contract. Nog niet op de lijst geplaatste geïnteresseerde leveranciers mogen een aanvraag indienen tot plaatsing op de lijst vóór de in de vereenvoudigde aankondiging van opdracht vermelde datum, die ten minste 15 dagen bedraagt, te rekenen vanaf de verzenddatum van de vereenvoudigde aankondiging. Na de evaluatie van de ontvangen aanvragen nodigt de ECB ten minste vijf geschikte op de lijst geplaatste leveranciers uit in te schrijven, mits voldoende leveranciers beschikbaar zijn. De ECB selecteert de leveranciers die het meest aan de in de aankondiging van opdracht vermelde selectiecriteria voldoen, zulks gezien de te plaatsen opdracht. Artikel 12, leden 4 en 5 zijn van overeenkomstige toepassing.

8. In de in de leden 6 en 7 omschreven gevallen mag de ECB de op de lijst geplaatste leveranciers verzoeken bijgewerkte informatie en documentatie te verschaffen die relevant is voor de voldoening aan de geschiktheids- en selectiecriteria.”.

7. Artikel 21, lid 2, komt als volgt te luiden:

„2. Indien gegadigden of inschrijvers van mening zijn dat de vereisten van de ECB zoals uiteengezet in de aankondiging van opdracht, de uitnodiging tot inschrijving of aanvullende documenten onvolledig, inconsistent of illegaal zijn, of dat de ECB of een andere gegadigde/inschrijver de toepasselijke aanbestedingsvoorschriften geschonden hebben, stellen zij de ECB onverwijld schriftelijk in kennis van hun bezwaren. De termijn begint te lopen vanaf het ogenblik dat zij van de onregelmatigheid kennisnemen of daarvan redelijkerwijze kennis konden nemen. De ECB kan vervolgens zoals verzocht, hetzij de vereisten corrigeren of aanvullen, dan wel de onregelmatigheid verhelpen, hetzij het verzoek onderbouwd afwijzen. Bezwaren die niet onverwijld aan de ECB werden meegedeeld, kunnen later niet worden opgeworpen.”.

8. Artikel 24 wordt als volgt gewijzigd:

a) de leden 3 tot en met 5 komen als volgt te luiden:

„3. Gegadigden en inschrijvers dienen slechts één aanvraag of inschrijving in. De ECB kan gegadigden/inschrijvers van deelneming uitsluiten als zij een aparte aanvraag of inschrijving indienen en:

- a) leden zijn van dezelfde groep verbonden ondernemingen als een andere gegadigde/inschrijver;
- b) leden zijn van een tijdelijke combinatie samen met andere gegadigden/inschrijvers,
- of
- c) een aanzienlijk deel van de te plaatsen opdracht aanbieden aan een andere gegadigde/inschrijver als onderaannemer,

indien er aanwijzingen bestaan dat zij informatie ontvangen betreffende de aanvraag of inschrijving van een andere gegadigde/inschrijver of als de indiening van aparte aanvragen/inschrijvingen de vrije mededinging tussen gegadigden/inschrijvers anderszins vervalst.

4. De ECB sluit gegadigden of inschrijvers uit van deelneming indien zij bij een rechterlijke beslissing met kracht van gewijsde zijn veroordeeld wegens fraude, corruptie, witwassen van geld, deelneming aan een criminele organisatie of enige andere illegale activiteit die de financiële belangen van de Gemeenschappen, van de ECB of de NCB's schaadt.

5. De ECB kan gegadigden of inschrijvers te allen tijde van deelneming uitsluiten indien:

- a) zij in staat van faillissement of van liquidatie verkeren, hun werkzaamheden zijn gestaakt, tegen hen een surseance van betaling of een akkoord geldt of zij in een andere vergelijkbare toestand verkeren ingevolge een soortgelijke procedure die voorkomt in de nationale wet- of regelgeving;
- b) zij bij een rechterlijke beslissing met kracht van gewijsde zijn veroordeeld voor een delict dat hun beroepsmoraliteit in het gedrang brengt;
- c) zij in de uitoefening van hun beroep een ernstige fout hebben begaan;
- d) zij niet hebben voldaan aan hun verplichtingen tot betaling van socialezekerheidsbijdragen of belastingen volgens de wetgeving van het land waar zij zijn gevestigd of van het land van de aanbestedende dienst dan wel van het land waar de opdracht moet worden uitgevoerd;
- e) zij door een rechtbank of scheidsgerecht ernstig in gebreke zijn gesteld wegens niet-nakoming van hun contractuele verplichtingen na een andere aanbestedingsprocedure;
- f) zij of hun management, personeel of vertegenwoordigers een belangenconflict hebben;
- g) zij zich schuldig hebben gemaakt aan valse verklaringen bij het verstrekken van door de ECB verlangde informatie;
- h) zij contact hebben opgenomen met andere gegadigden of inschrijvers met als doel de mededinging te beperken.”;

b) de volgende leden 6 en 7 worden toegevoegd:

„6. Gegadigden of inschrijvers moeten bewijzen dat zij niet in een van de in de leden 4 en 5 genoemde situaties verkeren, en/of het in de aankondiging van opdracht of de uitnodiging tot inschrijving aangegeven bewijsmateriaal overleggen. Indien dergelijke omstandigheden zich in de loop van de procedure voordoen, stelt de gegadigde/inschrijver de ECB hiervan onverwijld in kennis.

7. De ECB mag een leverancier die zich in een van de in de leden 4 en 5 omschreven situaties bevindt voor een redelijke termijn uitsluiten van de deelname aan een toekomstige inschrijvingsprocedure. De ECB beslist over de uitsluiting en bepaalt de duur ervan op basis van het evenredigheidsbeginsel, rekening houdend met in het bijzonder de ernst van het delict, de tijd na het begane delict, de duur en de recidive, het opzet of de mate van nalatigheid van de betreffende leverancier en de door hem genomen maatregelen om deze delicten in de toekomst te vermijden. Deze uitsluitingsperiode bedraagt maximaal tien jaar. Tenzij de feiten die de uitsluiting rechtvaardigen, opgenomen zijn in een in kracht van gewijsde gegaan vonnis, geeft de ECB de leverancier voor de uitsluiting de kans zijn standpunt uiteen te zetten. De ECB brengt de leverancier schriftelijk op de hoogte van haar besluit en de belangrijkste redenen daarvoor.”.

9. Artikel 28, lid 2, komt als volgt te luiden:

„2. De kennisgeving wordt ten minste 10 dagen vóór de ondertekening van de opdracht door de ECB verstuurd indien de kennisgeving per fax of elektronisch wordt verstuurd, of ten minste 15 dagen vóór de ondertekening van de opdracht als een ander communicatiemiddel wordt gebruikt.”.

10. Artikel 29 wordt als volgt gewijzigd:

a) lid 3 komt als volgt te luiden:

„3. De ECB selecteert de leveranciers die worden uitgenodigd om deel te nemen aan de inschrijvingsprocedure, hetzij uit de inschrijvers die zijn toegelaten tot een

dynamisch aankoopstelsel hetzij indien een dergelijk systeem niet bestaat, uit een lijst van geschikte leveranciers die werd opgemaakt na een oproep tot het indienen van blikken van belangstelling of, indien een dergelijke lijst niet is vastgesteld, op basis van een deugdelijke marktanalyse. In het laatste geval vindt de voorselectie van geschikte leveranciers naar goeddunken van de ECB plaats.”;

b) lid 5 komt als volgt te luiden:

„5. De ontvangen inschrijvingen worden beoordeeld aan de hand van de in het verzoek om een voorstel uiteengezette criteria. Indien die mogelijkheid in het verzoek om een voorstel was aangekondigd, kan de ECB na de beoordeling van de schriftelijke inschrijvingen onderhandelingen aangaan met de inschrijvers. De onderhandelingen kunnen worden uitgevoerd als opeenvolgende onderhandelingen in de volgorde van klassering van de inschrijvers of als gelijktijdige onderhandelingen met alle inschrijvers die het meest voldoen aan de gunningscriteria.”.

Artikel 2

Inwerkingtreding

1. Dit besluit treedt op 1 maart 2009 in werking.

2. Aanbestedingsprocedures die waren aangevangen voordat dit besluit in werking trad, worden afgerond in overeenstemming met de oorspronkelijke bepalingen van Besluit ECB/2007/5. Voor de toepassing van deze bepaling wordt een aanbestedingsprocedure geacht te zijn aangevangen op de dag waarop de aankondiging van opdracht naar het *Publicatieblad van de Europese Unie* is gestuurd of, indien een dergelijke aankondiging niet vereist is, op de dag waarop de ECB één of meer leveranciers heeft uitgenodigd een inschrijving in te dienen.

Gedaan te Frankfurt am Main, 27 januari 2009.

De president van de ECB
Jean-Claude TRICHET

BERICHT AAN DE LEZER

De instellingen hebben besloten in hun teksten niet langer te verwijzen naar de laatste wijziging van de aangehaalde besluiten.

Tenzij anders vermeld, zijn de besluiten waarnaar in de hierin gepubliceerde teksten wordt verwezen, de besluiten zoals die momenteel van kracht zijn.